

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 216

Volume 36

26 August 1993

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2350/93 of 24 August 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 3923 21 00, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 1
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2351/93 of 24 August 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 3503 00 10, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 3
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2352/93 of 24 August 1993 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 3817, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 4
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2353/93 of 24 August 1993 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 5
- Commission Regulation (EEC) No 2354/93 of 25 August 1993 fixing the import levy on molasses 9
- Commission Regulation (EEC) No 2355/93 of 25 August 1993 fixing the maximum export refund for white sugar for the 13th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93 10
- Commission Regulation (EEC) No 2356/93 of 25 August 1993 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 11
- Commission Regulation (EEC) No 2357/93 of 25 August 1993 determining the quantities of certain categories of milk and milk products available for the fourth quarter of 1993 under the arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic 13

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2358/93 of 25 August 1993 abolishing the countervailing charge on apples originating in Chile	15
Commission Regulation (EEC) No 2359/93 of 25 August 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

93/462/EEC :

- ★ **Commission Decision of 9 July 1993 authorizing certain Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of wood of conifers (*Coniferales*) originating in Norway, Sweden, Finland or Poland** 18

93/463/EEC :

- ★ **Commission Decision of 27 July 1993 amending Commission Decision 93/402/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from South American countries** 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2350/93

of 24 August 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 3923 21 00, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, in the case of products falling within CN code 3923 21 00, originating in Malaysia, the individual ceiling was fixed at ECU 4 829 000; whereas on 23 July 1993, imports of these products into the Community originating in Malaysia reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Malaysia,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Article 1

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

As from 29 August 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in Malaysia:

Order No	CN code	Description
10.0480	3923 21 00	Sacks and bags (including cones) — Of polymers of ethylene

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1993.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2351/93

of 24 August 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 3503 00 10, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 3503 00 10, originating in Brazil, the individual ceiling was fixed at ECU 772 000, whereas on 7 April 1993, imports of these products into the Community originating in Brazil reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 29 August 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in Brazil:

Order No	CN code	Description
10.0430	3503 00 10	Gelatin and derivatives thereof

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1993.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2352/93

of 24 August 1993

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 3817, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1993 by Regulation (EEC) No 3917/92⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded for 1993 to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 3817, originating in Brazil, the individual ceiling was fixed at ECU 1 389 000; whereas on 16 June 1993, imports of these products into the Community originating in Brazil reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 29 August 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be reintroduced on imports into the Community of the following products, originating in Brazil:

Order No	CN code	Description
10.0450	3817	Mixed alkylbenzenes and mixed alkyl-napthalenes, other than those of heading No 2707 or 2902

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1993.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2353/93
of 24 August 1993
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1993.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	16,16	653	126,79	31,15	108,36	4373	13,17	29 415	35,04	12,27
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	100,05	4047	784,93	192,86	670,84	27072	81,56	182 099	216,93	76,01
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	37,43	1 514	293,65	72,15	250,97	10 128	30,51	68 125	81,15	28,43
1.40	0703 20 00	Garlic	66,16	2 676	519,10	127,54	443,65	17 904	53,94	120 428	143,46	50,27
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	27,80	1 117	209,04	54,33	183,17	7 384	22,31	50 899	61,05	21,85
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	57,81	2 331	438,81	113,34	385,48	15 133	43,14	104 614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	31,38	1 265	239,40	61,47	210,09	8 126	23,42	54 525	69,15	25,05
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	123,37	4 943	921,62	240,50	812,12	32 641	98,56	221 730	269,86	96,64
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	20,94	839	156,44	40,82	137,86	5 541	16,73	37 639	45,80	16,40
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	67,35	2 706	506,31	131,61	443,65	17 886	54,03	123 279	147,87	52,93
1.120	ex 0705 29 00	Endives	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5 690	17,51	39 262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	32,58	1 311	245,82	63,64	216,50	8 694	26,26	58 568	71,55	24,98
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	67,01	2 692	503,74	130,94	441,40	17 795	53,76	122 654	147,12	52,67
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	41,14	1 654	307,45	80,47	270,68	10 972	32,98	73 514	90,25	32,27
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	213,60	8 640	1 675,80	411,76	1 432,23	57 799	174,14	388 777	463,16	162,29
1.170		Beans :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	179,17	7 248	1 405,72	345,39	1 201,40	48 484	146,07	326 119	388,51	136,14
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	46,71	1 879	352,40	91,24	310,36	12 464	37,65	83 960	102,58	35,81
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	136,32	5 478	1 024,80	266,38	897,97	36 202	109,37	249 524	299,31	107,15
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	611,58	24 740	4 798,08	1 178,93	4 100,71	165 489	498,59	1 113 128	1 326,10	464,68
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	526,03	21 024	3 913,81	1 020,70	3 455,29	137 215	418,45	976 186	1 149,14	431,29
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	97,14	3 929	762,10	187,25	651,33	26 285	79,19	176 802	210,62	73,80
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	91,65	3 691	689,40	179,61	604,84	24 461	73,57	162 068	201,40	71,34
1.230	0709 51 30	Chantarelles	397,26	16 070	3 116,65	765,79	2 663,66	107 495	323,86	723 044	861,38	301,84
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	56,82	2 298	445,81	109,54	381,01	15 376	46,32	103 425	123,21	43,17
1.250	0709 90 50	Fennel	73,55	2 966	558,22	144,18	490,38	19 251	54,88	133 083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Courgettes	49,65	1 995	373,28	97,03	327,09	13 186	39,83	90 889	109,02	39,02
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	71,08	2 875	557,67	137,02	476,61	19 234	57,95	129 377	154,13	54,01
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	83,78	3 378	639,04	164,08	560,82	21 691	62,54	145 547	184,60	66,87
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	49,38	1 997	387,41	95,19	331,10	13 362	40,25	89 878	107,07	37,52
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	36,49	1 476	286,31	70,34	244,69	9 875	29,75	66 423	79,13	27,72
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	135,94	5 499	1 066,53	262,05	911,51	36 785	110,82	247 429	294,76	103,29

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	115,41	4 668	905,45	222,47	773,85	31 229	94,09	210 061	250,25	87,69
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	29,84	1 207	234,16	57,53	200,13	8 076	24,33	54 325	64,72	22,67
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	40,27	1 629	315,93	77,62	270,01	10 896	32,83	73 294	87,31	30,59
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	35,96	1 454	282,13	69,32	241,12	9 730	29,31	65 452	77,97	27,32
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	92,46	3 740	725,45	178,25	620,01	25 021	75,38	168 300	200,50	70,25
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	69,88	2 812	527,21	136,50	464,32	18 646	56,33	125 606	153,46	53,57
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	53,94	2 182	423,23	103,99	361,72	14 597	43,98	98 188	116,97	40,99
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	52,00	2 103	407,96	100,24	348,66	14 070	42,39	94 645	112,75	39,51
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	57,23	2 315	449,05	110,33	383,78	15 488	46,66	104 177	124,10	43,49
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	130,19	5 266	1 021,40	250,96	872,95	35 229	106,13	236 960	282,29	98,92
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	50,05	2 024	392,68	96,48	335,61	13 544	40,80	91 101	108,53	38,03
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	57,85	2 340	453,91	111,52	387,93	15 655	47,16	105 304	125,45	43,96
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	93,27	3 773	731,78	179,80	625,42	25 239	76,04	169 768	202,25	70,87
2.110	0807 10 10	Water-melons	17,78	719	139,51	34,27	119,23	4 811	14,49	32 366	38,55	13,51
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	139,02	5 623	1 090,67	267,98	932,14	37 617	113,33	253 029	301,44	105,63
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	47,13	1 906	369,77	90,85	316,02	12 753	38,42	85 784	102,19	35,81
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	42,70	1 727	335,06	82,32	286,36	11 556	34,81	77 732	92,60	32,45
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	69,16	2 798	542,65	133,33	463,78	18 716	56,38	125 893	149,98	52,55
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	22,18	897	174,08	42,77	148,78	6 004	18,08	40 386	48,11	16,85
2.150	0809 10 00	Apricots	247,86	9 982	1 864,34	485,74	1 635,68	66 149	198,97	438 280	544,67	192,93
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	102,26	4 136	802,32	197,13	685,71	27 672	83,37	186 134	221,74	77,70
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	34,31	1 388	269,22	66,15	230,09	9 285	27,97	62 459	74,40	26,07

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	72,26	2923	566,93	139,30	484,53	19 553	58,91	131 525	156,69	54,90
2.190	0809 40 11] 0809 40 19]	Plums	63,22	2 557	496,05	121,88	423,95	17 109	51,54	115 081	137,09	48,04
2.200	0810 10 10] 0810 10 90]	Strawberries	155,21	6 218	1 159,45	302,56	1 021,70	41 065	124,00	278 950	339,49	121,58
2.205	0810 20 10	Raspberries	1 048,0	42 174	7 906,65	2 047,19	6 963,49	279 647	844,87	1 883 741	2 301,55	803,54
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	102,94	4 142	776,64	201,08	684,00	27 469	82,98	185 034	226,07	78,92
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	128,55	5 200	1 008,55	247,81	861,96	34 785	104,80	233 977	278,74	97,67
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	102,73	4 108	767,46	199,44	680,79	27 113	82,31	193 169	224,15	81,76
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	550,85	22 283	4 321,60	1 061,85	3 693,48	149 055	449,07	1 002 587	1 194,41	418,54
2.250	ex 0810 90 30	Lychees	370,79	14 999	2 908,98	714,76	2 486,17	100 332	302,28	674 867	803,98	281,73

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2354/93

of 25 August 1993

fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1693/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2302/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1693/93 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered pursuant to Article 1 of this Regulation;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 24 August 1993 as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be fixed, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00 to ECU 0,35 per 100 kilograms.

2. However, no import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 208, 19. 8. 1993, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2355/93

of 25 August 1993

fixing the maximum export refund for white sugar for the 13th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1144/93 of 10 May 1993 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1144/93, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 13th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Economic Community

and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 13th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1144/93 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 40,897 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 116, 12. 5. 1993, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2356/93

of 25 August 1993

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2301/93 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2301/93 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁴⁾ are used to convert amounts expressed in third country currencies

and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2301/93, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 208, 19. 8. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1993 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	35,64 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	33,67 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	35,64 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	33,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3874
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	38,74
1701 99 10 910	38,33
1701 99 10 950	38,33
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3874

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2357/93

of 25 August 1993

determining the quantities of certain categories of milk and milk products available for the fourth quarter of 1993 under the arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 584/92 of 6 March 1992 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic⁽¹⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1925/93⁽²⁾ determining the extent to which applications lodged in July 1993 for import licences for certain milk products and products covered by the arrangements provided for in the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic can be accepted, applications for import licences for the third quarter of 1993 for certain of the products referred to in Regulation (EEC) No 584/92 were for quantities exceeding those available and for other products for quantities less than those available; whereas, therefore the quantity of each product available for the period from 1 October to 31 December 1993 should be fixed;

Whereas declarations have been submitted by both the Czech Republic and the Slovak Republic informing the Community that both those countries shall continue to assume all the obligations deriving, *inter alia*, from the Interim Agreements between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic upon the dissolution of the latter on 31 December 1992 and in consequence the concessions provided for in the Interim Agreement should be accorded without distinction to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity available pursuant to Regulation (EEC) No 584/92 for the period from 1 October to 31 December 1993 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 174, 17. 7. 1993, p. 24.

ANNEX

Total quantities available for the period 1 October to 31 December 1993

(tonnes)

Country	Poland			Former Czech and Slovak Federal Republic			Hungary
CN code and product	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	0405 00 10 butter	0406 cheese	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	0405 00 10 butter	ex 0406 40-Niva ex 0406 90- Moravsky block (1)	ex 0406 90 89 Balaton (2)
Quantity available	858,758	599,331	2 100	675	275	897	993,500

(1) Primator, Otava, Javor, Uzeny block, Kaskhaval, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec.

(2) Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2358/93

of 25 August 1993

abolishing the countervailing charge on apples originating in Chile

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 638/93⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 846/93⁽³⁾ introduced a countervailing charge on apples originating in Chile;Whereas the present trend of prices for products originating in Chile on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 249/93⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5

of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Chile can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 846/93 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 69, 20. 3. 1993, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 88, 8. 4. 1993, p. 30.⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1993, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2359/93
of 25 August 1993
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1695/93 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2337/93 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1695/93 to the information known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 24 August 1993, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 24. 8. 1993, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 August 1993 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	36,41 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,41 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,41 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,41 ⁽¹⁾
1701 91 00	41,62
1701 99 10	41,62
1701 99 90	41,62 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 July 1993

authorizing certain Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of wood of conifers (*Coniferales*) originating in Norway, Sweden, Finland or Poland

(Only the Spanish, Greek, English, French, Italian and Portuguese texts are authentic)

(93/462/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community⁽¹⁾, as last amended by Directive 93/19/EEC⁽²⁾, and in particular Article 14 (3), third indent thereof,

Having regard to the request made by the United Kingdom,

Whereas under the provisions of Directive 77/93/EEC, wood of conifers (*Coniferales*), including that which has not kept its natural round surface in the case of wood of *Pinus* L., originating in European third countries may not be introduced into certain protected zones established in the Community, unless it is accompanied by the certificates prescribed in Articles 7 or 8 of the said Directive, stating that the special requirements laid down for the introduction and the movement of the said wood into and within these protected zones, are met;

Whereas wood of conifers (*Coniferales*) originating in Norway, Sweden, Finland or Poland is currently intro-

duced into the Community; whereas in these cases for wood which has been stripped of its bark, or for wood which has undergone kiln drying to below 20 % moisture content expressed as a percentage of dry matter at time of manufacture, achieved through an appropriate time/temperature schedule and so identified by an appropriate mark, phytosanitary certificates are not generally issued in these countries;

Whereas, in respect of imports from Norway, Sweden, Finland or Poland into the United Kingdom, the Commission has established, on the basis of the information supplied by the United Kingdom, that an officially approved and monitored programme of issuing a 'Mill certificate of debarking' has been set up to ensure proper debarking and to reduce the risk from harmful organisms; whereas, in the case of imports of wood which has undergone the said kiln drying from the said third countries, the Commission has established that an officially approved and monitored programme of issuing a 'Kiln drying certificate' will be set up to ensure proper kiln drying and to reduce the risk from harmful organisms; whereas the risk of spreading harmful organisms is reduced provided that the wood is accompanied by a 'Mill certificate of debarking' or a 'Kiln drying certificate' issued under that programme;

Whereas the Commission will ensure that Norway, Sweden, Finland or Poland make available all technical information necessary to assess the functioning of the Debarking or kiln drying programme;

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 96, 22. 4. 1993, p. 33.

Whereas this authorization should be granted only to those Member States for which protected zones for harmful organisms infesting coniferous wood are recognized according to Directive 92/76/EEC⁽¹⁾, because only these protected zones in the Community are exposed to particular plant health risks;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Portugal and the United Kingdom are hereby authorized to provide under the conditions laid down in paragraph 2, for a derogation from Articles 7 (2) and 12 (1) (b) of Directive 77/93/EEC, for wood of conifers (*Coniferales*), including wood which has not kept its natural round surface in the case of wood of *Pinus* L., originating in Norway, Sweden, Finland or Poland.

2. In the case of wood which has been stripped of its bark, the following conditions shall be satisfied:

- (a) the fact that the requirement a) laid down in Annex IV, part B, points 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6 (1) or 6 (2) to the said Directive is satisfied shall have been checked by graders who are trained, qualified and authorized for that purpose under a programme approved and controlled by the Plant Protection Service of the respective countries of export, referred to in paragraph 1;
- (b) in addition, a checking system on compliance with the conditions laid down under a) shall provide for inspectors of the Plant Protection Service of the respective countries of export referred to in paragraph 1;
- (c) the wood shall be accompanied by a 'Mill certificate of debarking' which is standardized under the programme mentioned under (a), and complies with the model given in Annex A to this Decision, and which is issued by an authorized person on behalf of mills authorized to participate in that programme.

3. In the case of wood which has been kiln dried, the following conditions shall be satisfied:

- (a) the fact that the requirement (c) laid down in Annex IV, part B, points 1, 2, 3, 4, 5, 6 or 6 (1) to the said Directive is satisfied shall have been checked by graders who are trained, qualified and authorized for that purpose under a programme approved and

controlled by the Plant Protection Service of the respective countries of export, referred to in paragraph 1;

- (b) in addition, a checking system on compliance with the conditions laid down under (a) shall provide for inspectors of the Plant Protection Service of the respective countries of export referred to in paragraph 1;

- (c) the wood shall be accompanied by a 'Kiln drying certificate', which is standardized under the programme mentioned under (a), and complies with the model given in Annex B to this Decision, and which is issued by an authorized person on behalf of kiln drying facilities authorized to participate in that programme.

Article 2

The Member States listed in Article 1 (1) shall inform the other Member States and the Commission of any instance of implementation of this Decision.

Article 3

Without prejudice to the provisions laid down in Article 14 (5) of Directive 77/93/EEC, the Member States concerned shall notify the Commission and the other Member States of all cases of consignments introduced pursuant to this Decision which do not comply with the conditions laid down in Article 1 (2) (a), (c) and 1 (3) (a) (c).

Article 4

The authorization granted in Article 1 shall apply in the period between 1 June 1993 and 31 December 1994. It shall be revoked if it is established that the conditions laid down in Article 1 (2) or 1 (3) are not sufficient to prevent the introduction of harmful organisms or have not been complied with.

Article 5

This Decision is addressed to the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Republic of Portugal and the United Kingdom.

Done at Brussels, 9 July 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 305, 21. 10. 1992, p. 12.

MILL CERTIFICATE OF DEBARKING

Original

Exporter (name and address)	Serial number	
Consignee (name and address)	From : Plant Protection Organization of To : Plant Protection Organization of	
Transport details Vessel Port of loading Port of discharge	In case of aggregated consignment : Attached Invoice No Individual Mill Certificate Nos	
Marks and numbers	Number and kind of packages, description of the goods	Volume, m ³
All other information as per attached copy of invoice		
Other information		
This wood has been examined by our graders and found to have been stripped of its bark to conform, to the best of our knowledge and belief, with the bark removal requirements of the importing country. This document has been issued under the programme officially approved by the Plant Protection Service, and the products covered by this document are subject to occasional preshipment inspection by that agency.		
Place and date of issue		Authorized person and signature

KILN-DRYING CERTIFICATE

Original

Exporter (name and address)		No KD	
Consignee (name and address)		From : Plant Protection Organization of To : Plant Protection Organization of	
Transport details Vessel Port of loading Port of discharge		In case of aggregated consignment : Attached Invoice No Individual Kiln-Drying Certificate Nos	
Marks and numbers	Number and kind of packages, description of the goods		Volume, m³
All other information as per attached copy of invoice			
Other information			
This wood has undergone kiln-drying to below 20 % moisture content, expressed as a percentage of dry matter, at time of manufacture, achieved through an appropriate time/temperature schedule. This document has been issued under the programme officially approved by the Plant Protection Service and the products covered by this document are subject to occasional preshipment inspection by that agency.			
Place and date of issue		Authorized person and signature	

COMMISSION DECISION

of 27 July 1993

amending Commission Decision 93/402/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from South American countries

(93/463/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Directive 72/462/EEC, of 12 December 1972, on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1601/92 ⁽²⁾, and in particular Articles 14, 15 and 16,

Whereas the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Brazil, among others were established by Decision 93/402/EEC ⁽³⁾;

Whereas, the last check by Community inspectors carried out in Brazil revealed a significant deterioration in the disease situation in the States of São Paulo and Minas Gerais;

Whereas the veterinary authorities in Brazil have undertaken actions to arrest this deterioration; whereas a time limit expiring on 1 November 1993 should be given to Brazilian authorities in order to assess the results obtained in the framework of these actions;

Whereas it is necessary to amend Commission Decision 93/402/EEC accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in conformity with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States shall not authorize the importation of fresh meat, originating from the states of São Paulo and Minas Gerais (Brazil) produced and certified after 1 November 1993.

Member States shall authorize the importation of fresh meat, originating from those States produced and certified before 2 November 1993, until the 15 November 1993.

Article 2

Annex I of Commission Decision 93/402/EEC is replaced by the annex to this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 July 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 179, 22. 7. 1993, p. 11.

ANNEX

ANNEX I

DESCRIPTION OF TERRITORIES OF SOUTH AMERICA ESTABLISHED FOR ANIMAL HEALTH CERTIFICATION PURPOSES

Country	Territory		Description of territory
	Code	Version	
Argentina	AR	01/93	Whole country
	AR-1	01/93	South of 42nd parallel
	AR-2	01/93	Territory north of 42nd parallel excluding Chaco and Formosa
	AR-3	01/93	Provinces of Entre Ríos, Corrientes and Misiones
	AR-4	01/93	Provinces of Catamarca, San Juan, La Rioja, Mendoza Neuquen and Río Negro and the department of Patagones in the province of Buenos Aires
Brazil	BR	01/93	Whole country
	BR-1	01/93 ⁽¹⁾	States of : Rio Grande do Sul, Paraná, São Paulo, Espírito Santo, Minas Gerais and Mato Grosso do Sul excluding the municipalities of Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso and Sonora
		02/93 ⁽²⁾	States of : Rio Grande do Sul, Paraná, Espírito Santo and Mato Grosso do Sul excluding the municipalities of Aquidauana, Bodoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso and Sonora
Chile	CL	01/93	Whole country
Colombia	CO	01/93	Whole country
	CO-1	01/93	Zone included within the following borderlines : from the point where the Murri river flows into the Atrato river, downstream along the atrato river to where it flows into the Atlantic Ocean, from this point to the Panamanian border following the Atlantic coastline to Cabo Tiburón ; from this point to the Pacific Ocean following the Colombian-Panamanian border : from this point to the mouth of the Valle River along the Pacific coast and from this point along a straight line to the point where the Murri river flows into the Atrato river
	CO-2	01/93	The municipalities of Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (right bank of the Atrato river) and Frontino
	CO-3	01/93	Zone included within the following borderline : from the mouth of the Sinu river on the Atlantic Ocean, upstream along the Sinu river to its headwaters of Alto Paramillo, from this point to Puerto Rey on the Atlantic Ocean, following the borderline between the department of Antioquia and Córdoba, and from this point to the mouth of the Sinu river along the Atlantic coast
Paraguay	PY	01/93	Whole country
Uruguay	UY	01/93	Whole country

⁽¹⁾ Version applicable until 1 November 1993.⁽²⁾ Version applicable from 2 November 1993.